



XSLATE R12-Series Work Anywhere Kit

XSLATE R12- Kit Work Anywhere

XSLATE R12 Work Anywhere-Transportfuttural

Kit Work Anywhere de la Serie XSLATE R12

Kit Work Anywhere Série XSLATE R12

In this package
Contenu du paquet
In diesem Packet enthalten
En este paquete
Nessa embalagem



Installation • Installation • Anbringen • Montaje • Instalação

1



Place tablet into case as shown. Insert two corners.

Placez la tablette dans l'étui tel qu'illustré. Insérez deux coins.

Tablet PC wie dargestellt in die Hülle einlegen. An zwei Ecken einführen.

Coloque el tablet en el estuche como se indica. Inserte dos esquinas.

Coloque o tablet na caixa, como mostra a imagem. Insira dois cantos.

2



Fit remaining two corners. Case will be tight.

Puis les deux coins restants. L'étui sera bien serré.

Die beiden verbleibenden Ecken einsetzen. Die Hülle sitzt fest.

Ajuste las dos esquinas que quedan. El estuche quedará apretado.

Encaixe os dois cantos restantes. A caixa estará apertada.

3



Adjust corners as shown.

Ajustez les coins tel qu'illustré.

Ecken wie dargestellt einpassen.

Ajuste las esquinas como se indica.

Ajuste os cantos como mostra a figura.

Choose either tablet (4) or case (5) attach points.

Choisissez les points de fixation de la tablette (4) ou de l'étui (5).

Entweder Befestigungspunkte am Tablet PC (4) oder an der Hülle auswählen (5).

Elija los puntos de fijación del tablet (4) o del estuche (5).

Escolha os pontos de conexão do tablet (4) ou da caixa (5).

4A



Tablet attach points.

Points de fixation de la tablette.

Befestigungspunkte am Tablet PC.

Puntos de fijación del tablet.

Pontos de conexão do tablet.

4B



Loop the strap tethers.

Formez une boucle avec la dragonne.

Schlaufe der Riemenbefestigung einfädeln.

Anude los cordones pasando el extremo largo por el bucle superior.

Prenda os fios.

5A



Case attach points. Use case D-rings with optional XSLATE R12 SlateMate®.

Points de fixation de l'étui. Utilisez les anneaux en forme de D avec le module XSLATE R12-SlateMate® en option.

Befestigungspunkte an der Hülle. Bei optionalem XSLATE R12 SlateMate® die D-förmigen Ringe an der Hülle verwenden.

Puntos de fijación del estuche. Use las anillas del estuche con el XSLATE R12 SlateMate® opcional.

Pontos de conexão da caixa. Use anéis D da caixa com o XSLATE R12 SlateMate® opcional.

5B



Loop the strap tethers.

Formez une boucle avec la dragonne.

Schleufe der Riemenbefestigung einfädeln.

Anude los cordones pasando el extremo largo por el bucle superior.

Prenda os fios.



Important: Insert loop as shown for use with optional XSLATE R12-Series Secure Mobile Dock.

Important: Insérez la boucle tel qu'illustré pour une utilisation avec le XSLATE R12-Station d'Accueil Mobile Sécurisée en option.

Wichtig: Bei Verwendung des optionalen Secure Mobile Dock der XSLATE R12-Serie die schlaufe wie dargestellt einfädeln.

Importante: Realice un nudo como se muestra para usarlo con la Base Móvil Segura de la Serie XSLATE R12 opcional.

Importante : Insira o laço como mostra a imagem para uso com o Dock Móvel Seguro Série XSLATE R12.

6



Pull clip through loop.

Passez la boucle à clips à travers la boucle.

Clip durch die Schlaufe ziehen.

Pase el clip por el bucle.

Passo o grampo pelo laço.

7



Tighten tether.

Serrez l'attache.

Riemenbefestigung anziehen.

Ajuste el cordón.

Aperte o cordão.



Strap tether curves toward the tablet display.

La dragonne se courbe vers l'écran de la tablette.

Riemenbefestigung ist zur Anzeigeseite des Tablet PC hin gebogen.

El cordón debe curvarse hacia la pantalla del tablet.

Prenda as curvas do cordão na direção da tela do tablet.

8

Repeat for second strap tether.

Répétez l'opération pour la seconde dragonne.

Für zweite Riemenbefestigung wiederholen.

Vuelva a repetirlo con el segundo cordón.

Repita um segundo tirante.

9



Connect strap ends.

Reliez les extrémités de la boucle à clips.

Riemenenden befestigen.

Acople los extremos de los cordones.

Conecte as pontas das fitas.

For easy removal, reverse installation order.

Pour faciliter le retrait, suivez les instructions d'installation dans l'ordre inverse.

Zum einfachen Entfernen werden die Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausgeführt.

Para quitarlos fácilmente, realice el montaje en orden inverso.

Para uma fácil remoção, inverta a ordem de instalação.

Features • Spécificités • Hauptmerkmale Características Principales • Características Principais



Two pen tether attach points.

Deux points de fixation du lien du stylet.

Zwei Befestigungspunkte für Stift-Haltevorrichtung.

Dos puntos de unión del cordón del lápiz.

Dois pontos do cordão amarram as pontas.



Two outer loops for XSLATE R12-Series Digitizer Pen only.

Deux boucles externes pour le Stylet numériseur série XSLATE R12 uniquement.

Zwei Außenschlaufen nur für Digitizer-Stift der XSLATE R12-Serie.

Hay dos tiras exteriores para el lápiz digitalizador de la Serie XSLATE R12.

Dois cordões externos para Caneta Digitalizadora Série R12 apenas.



Two inner loop clipping points for optional Rugged Digitizer Pen only.

Deux points d'attaches pour le Stylet numériseur robuste uniquement.

Zwei Clipbefestigungsschlaufen innen nur für optionalen robusten Digitizer-Stift.

Hay dos puntos de ajuste de bucle interiores especiales para el lápiz digitalizador reforzado.

Dois pontos de amarração para Caneta Digitalizadora Resistente apenas.



Storage for either XSLATE R12-Series Companion Keyboard OR batteries.
Stockage pour batteries OU Clavier de Voyage pour Série XSLATE R12.
Stauraum entweder für Companion-Tastatur der XSLATE R12-Serie ODER Akkus.
Almacenamiento para el Teclado Compañero de la Serie XSLATE R12 O pilas.
Armazenamento para Companion Keyboard Série XSLATE R12 OU baterias.





Use lower snaps for rear camera.

Utilisez les fermoirs inférieurs pour la caméra arrière.

Untere Druckköpfe für hintere Kamera verwenden.

Use los enganches inferiores para la cámara trasera.

Use as presilhas inferiores para a câmera traseira.



Use upper snaps with SlateMate.

Utilisez les fermoirs supérieurs avec SlateMate.

Obere Druckköpfe für SlateMate verwenden.

Use los enganches superiores con el XSLATE R12 Serie SlateMate.

Use as presilhas superiores com SlateMate.



Optional Compatible Zebra Products • Produits Zebra Compatibles en Option • Optionale Kompatible Zebra-Produkte • Productos de Zebra Compatibles Opcionales • Produtos Zebra Compatíveis Opcionais



XSLATE R12-Series Secure Mobile Dock

XSLATE R12- Station d'Accueil Mobile Sécurisée

Secure Mobile Dock der XSLATE R12-Serie

Base Móvil Segura de la Serie XSLATE R12

Dock Móvel Seguro Série XSLATE R12

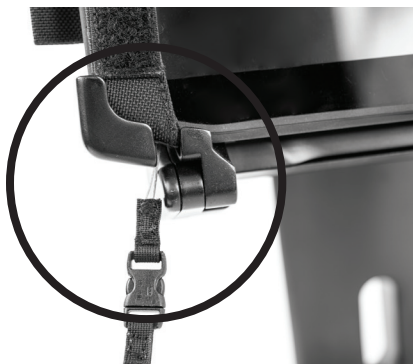
Allow straps to hang in cutout areas.

Permet aux sangles d'être accrochées aux niveaux des encoches.

Riemen durch ausgeschnittene Bereiche hängen lassen.

Deje colgar los enganches en las zonas de corte.

Deixe as fitas suspensas nas áreas de corte.





XSLATE R12-Series Docking Station

XSLATE R12 - Station d'accueil

XSLATE R12 Docking-Station

Base de Acoplamiento de la Serie
XSLATE R12

Estação de Acoplamento Série
XSLATE R12



XSLATE R12 with SlateMate

XSLATE R12- SlateMate

XSLATE R12 Series SlateMate

XSLATE R12 Serie SlateMate

SlateMate Série XSLATE R12

**For the most up-to-date instructions see:
Pour connaître les instructions les plus récentes,
rendez-vous sur :
Neueste Anweisungen finden Sie unter:
Consulte las instrucciones más actualizadas en:
Para ver as instruções mais atuais, consulte:**

www.zebra.com/xr12-info



Zebra and Xplore are registered trademarks of Zebra Technologies, Inc. All other trademarks and registered trademarks are the property of their respective owners.

NOTICE: The information in this publication is subject to change without notice. Zebra Technologies, INC. SHALL NOT BE HELD LIABLE FOR TECHNICAL OR EDITORIAL ERRORS OR OMISSIONS CONTAINED HEREIN NOR FOR ACCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE FURNISHING, PERFORMANCE, OR USE OF THIS MATERIAL.

Zebra et Xplore sont des marques déposées de Zebra Technologies, Inc. Toutes les autres marques, déposées ou non, citées dans ce manuel appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

NOTICE : Les informations contenues dans cette publication sont susceptibles d'être modifiées sans avis. LA SOCIÉTÉ Zebra Technologies, INC. NE POURRA PAS ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE EN CAS D'ERREUR TECHNIQUE DU ÉDITORIALE, OU D'OMISSIONS, DANS LE PRÉSENT DOCUMENT, NI POUR TOUT INCIDENT OU DOMMAGE CONSÉCUTIF RÉSULTANT DE LA MISE À DISPOSITION, DE L'EXPLOITATION OU DE L'UTILISATEUR DE CE DOCUMENT.

Zebra und Xplore sind eingetragene Markenzeichen von Zebra Technologies, Inc. Alle weiteren Warenzeichen und eingetragenen Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

HINWEIS: Änderungen der in diesem Handbuch

enthaltenen Informationen sind ohne Vorankündigung vorbehalten. Zebra Technologies, INC. ÜBERNIMMT KEINERLEI HAFTUNG FÜR IN DIESER DOKUMENTATION ENTHALTENE TECHNISCHE ODER REDAKTIONELLE FEHLER ODER AUSLASSUNGEN ODER FÜR UNBEABSICHTIGTE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN, DIE UNTER UMSTÄNDEN AUS DER LIEFERUNG, DER LEISTUNG ODER DER BENUTZUNG DIESES MATERIALS RESULTIEREN.

Zebra y Xplore son marcas registradas de Zebra Technologies, Inc. Las demás marcas son y marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

AVISO: La información de esta publicación está sujeta a cambios sin previo aviso. Zebra Technologies, INC. NO SERÁ RESPONSABLE POR ERRORES U OMISSIONES TÉCNICOS O EDITORIALES DE ESTE DOCUMENTO NI POR DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES POR USO, RENDIMIENTO O EQUIPACIÓN DE ESTE MATERIAL.

Zebra e Xplore são marcas registradas da Zebra Technologies, Inc. Todas as outras marcas registradas e marcas comerciais são de propriedade de seus respectivos proprietários.

AVISO: As informações desta publicação estão sujeitas à alteração, sem aviso prévio. A Zebra Technologies, INC. NÃO SE RESPONSABILIZARÁ POR ERROS TÉCNICOS OU EDITORIAIS OU OMISSÕES CONTIDAS NESTE DOCUMENTO, NEM POR DANOS ACIDENTAIS OU CONSEQUENTES RESULTANTES DO FORNECIMENTO, DESEMPENHO OU USO DESTE MATERIAL.